

Practice Translation: Orpheus and Eurydice Worksheet

Latin

Mr Furber



Core Vocabulary

1.	<i>canis</i>	dog	8.	<i>dormio</i>	I sleep
2.	<i>deus</i>	god	9.	<i>exspecto</i>	I wait (for)
3.	<i>ianua</i>	door	10.	<i>lacrimo</i>	I cry
4.	<i>terra</i>	land, ground	11.	<i>timeo</i>	I fear
5.	<i>uxor</i>	wife	12.	<i>venio</i>	I come
6.	<i>ad</i>	to, at	13.	<i>noli</i>	don't
7.	<i>per</i>	through	14.	<i>tum</i>	then



Main Task: Translate.

15 mins

Orpheus ad ianuam infernalem ambulavit. Cerberus canis exspectabat. Orpheus non timebat, sed cantavit. canis laetus audiebat; tum dormivit, et Orpheus per ianuam intravit. tum Orpheus deum infernalem salutavit. Pluto Orpheum audivit et lacrimabat. deus clamavit: 'duc uxorem ad terram! sed est lex. noli retro videre aut uxor ad me retro venit!'

Additional Vocabulary		
<i>infernalem</i> = of the Underworld	<i>cantavit</i> = (he) sang	<i>duc!</i> = take!
<i>lex</i> = one condition	<i>retro</i> = back	<i>aut</i> = or



Challenge: Translate

10 mins

ad terram surgebant et Orpheus retro non videbat. sed pro tempore timebat et... maritus uxorem spectavit. uxor maritum spectabat, sed tum clamavit 'vale!' et evanuit. Orpheus ad terram ambulavit, solus. nunc turba et bestiae carmina misera solum audiebant.

Additional Vocabulary

retro = back

pro tempore = for a second

vale! = goodbye!

evanuit = (she) vanished

solus = alone

solum = only

carmina misera = sad songs



Review

Only turn to this section once you have completed the main task(s).



Main Task: Correct your answers.

Orpheus ad ianuam infernalem ambulavit. Cerberus canis exspectabat. Orpheus non timebat, sed cantavit. canis laetus audiebat; tum dormivit, et Orpheus per ianuam intravit. tum Orpheus deum infernalem salutavit. Pluto Orpheum audivit et lacrimabat. deus clamavit: 'duc uxorem ad terram! sed est lex. noli retro videre aut uxor ad me retro venit!'

Orpheus walked to the door of the Underworld. Cerberus the dog was waiting. Orpheus was not afraid, but sang. The happy dog was listening; then he slept, and Orpheus entered through the door. Then Orpheus greeted the god of the Underworld. Pluto listened to Orpheus and was crying. The god shouted: 'Take your wife to the ground! But there is one condition. Don't look back or your wife comes back to me!'

